Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada

RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario

AUG - 6 2014

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY 13409

世界日報每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

中華民國一〇三年/2014年7月12日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, JULY 12, 2014 農曆甲午年六月十六日

出版者:世界日報社 地址:7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON Canada L3R ON3 業務部:(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線:(416)778-0888 Ext.247

ALL RIGHTS RESERVED

詹姆斯返騎士 林書豪當湖人

華裔球星林書豪將轉戰美國洛杉磯湖人隊。圖為林書豪今年1月對陣小牛隊時殺入禁區上籃。(美聯社)

記者廖廷儀、編譯中心/綜合11日電

美國職業男籃(NBA)「小皇帝」詹姆斯(LeBron James)回家了。因為他很清楚,想再贏得NBA冠軍戒指、修補破碎的心靈和繼續建立自己的志業,只有一個地方可去:家鄉俄亥俄州。

詹姆斯11日在體育畫報(Sports Illustrated)網站si.com發表標題為「我要回家了」的文章,宣布將在下一球季重返克利夫蘭騎士隊(Cleveland Cavaliers)效力。

他在文章中感性地說:「在有人開始關心我到哪裡打球之前,我只是一名來自俄亥俄州東北部的孩子。那是我奔跑哭笑的地方,也是我流血流汗的地方,它在我心中占有特殊的地位。那裡的人看著我成長。我有時覺得我是他們的孩子。他們的熱情可能讓人吃不消,可是這是推動我的力量。」

回克利夫蘭 小皇帝感性

四年前詹姆斯離開克利夫蘭投靠邁阿密,遭鄉親痛罵,形象大壞,更粉碎了當地人的冠軍夢。現在他決定重返騎士隊,希望終結克利夫蘭與重大球賽冠軍絕緣半個世紀的難堪。

曾四度當選NBA最有價值球員的詹姆斯,上個月率領邁阿密熱火隊(Miami Heat)打進冠軍賽,但最後敗給聖安東尼奧馬刺隊,未能衛冕成功。整個NBA兩周來一直在等待和猜測他的動向,而他最後決定放棄與邁阿密熱火隊續約,返回克利夫蘭家鄉。

他說:「我離開克利夫蘭時懷著一種使命,我要追求冠軍,而我們贏得兩次冠軍。但是,邁阿密已嘗過這種滋味。我們的城市卻已很久、很久、很久沒有這種感受。……我的目標仍是盡可能贏得最多冠軍,可是對我而言,最重要的是為俄亥俄東北掙回一座獎杯。」

詹姆斯如果繼續留在邁阿密,不但薪水將更優渥,也能與好友韋德和波許繼續聯手,爭取第三次冠軍和連續第五次打進NBA決賽。但是,這一切都比不上家鄉的魅力。詹姆斯寫道:「我與俄亥俄東北部的關係大過於籃球,四年前我不了解,現在我知道了。」

轉戰洛杉磯 豪小子期待

除了詹姆斯,動向同樣受大眾關注的還有華裔球星、「豪小子」林書豪。

美國休士頓火箭隊11日把林書豪與一個2015年第一輪選秀權交易至湖人隊,成功清出薪資空間,將追逐其他頂級薪資球員。

林書豪目前人在亞洲訪問,他將改變計畫,12日從中國緊急飛回洛杉磯,在湖人隊體檢通過後,交易就會正式生效。林書豪也透過經紀人蒙哥馬利(Roger Montgomery)表示,對於能夠與布萊恩特(Kobe Bryant)和奈許(Steve Nash)等傳奇球星並肩作戰,而且回到他生長的加州,感到非常興奮。

林書豪在兩年前轉戰休士頓火箭,簽下三年合約,原本被視為火箭重建計畫中的一部分,但在哈登(James Harden)、霍華德(Dwight Howard)等巨星陸續加盟後,發揮空間受到壓縮,加上火箭今夏決心要追逐第三個頂級薪資球星,林書豪下季薪資暴漲至1500萬,因而成為交易對象。

2010年7月,在選秀會上沒有被任何球隊挑選的林書豪,在NBA夏季聯盟表現傑出,數支球隊開出合約,湖人就是其中之一,但林書豪當時選擇了勇士。

如今四年過去,林書豪因緣際會下還是來到了擁有優良傳統的「紫金軍團」,職業生涯進入新的篇章,他與超級巨星布萊恩特將擦出什麼樣的火花,令人期待。 相關報導見A2、A3

當今NBA最優秀球員「小皇帝」詹姆斯宣布重返老東家克利夫蘭騎士隊。圖為詹姆斯2009年為騎士隊效力時起飛扣球。(美聯社)

臨時外勞計畫 部分低失業區擬豁免

編譯組/查洛城11日電

儘管上月推出大幅度收緊使用外國勞工的臨時外勞計畫(Temporary Foreign Worker Program),但聯邦就業暨社會部長康尼(右圖,加通社)11日在愛德華王子島的查洛城表示,聯邦政府將靈活對待臨時外國勞工問題,願意考慮採取「地方性豁免」(local exemptions)行動。

他說,他將準備允許在高失業率地區中的一些失業率極低的地區的雇主得到豁免,臨時外勞計畫的規定並非一成不變,可以作出切合實際的修改。

但他強調,聯邦政府追求達成臨時外勞計畫的核心目標非常堅定:確保阻止任何雇主在可以找到加國勞工的情形下,將臨時外勞當作廉價勞工的來源。

康尼強調,聯邦政府允許雇主聘用臨時外勞的原意是幫助解決某些行業的勞工短缺,而非幫助企業降低成本,工作職位必須優先提供給加拿大人,只有當無法在加拿大找到所需要的勞工時,才能聘用臨時外勞,這就是臨時外勞計畫要達成的終極目標。

目前一些省份向康尼反映,臨時外勞計畫規定在失業率高於6%的地區,禁止區內的旅店、食品和零售業雇用低技能職業的外勞,可是有時在一個很大的地區內,失業率是不平衡的,總體的失業率可能高於6%,但其中有些地方失業率大大低於6%,而那些地區的雇主真的需要聘用臨時外勞時,卻受到臨時外勞計畫新規定限制,從而影響他們的經營活動。

康尼說,他傾聽了上述關切後,正在認真研究這個問題。他表示:「某些情形下,高失業率地區中的部分地區失業率很低,我們準備對最近公布的臨時外勞計畫作出一些調整,考慮採取地方性豁免行動。」

◆ Square One Unit #1-201 (905) 276-2168
◆ Dundas Street W 546 (416) 596-7872
◆ Fairview Mall (416) 493-7898
◆ Pacific Mall E30 (905) 305-9606
◆ Empress Walk Unit A2 (416) 229-1888
◆ Yorkdale Mall Unit 29B (416) 782-8288
◆ 111 Times Ave. Unit 101, Thornhill (905) 881-8896
◆ Scarborough Town Centre # 258B (416) 296-9882
◆ 1070 Major Mackenzie Dr. E. Unit F110, Richmond Hill (905) 508-3993
◆ Markville Shopping Centre, Unit 2055, Markham (905) 940-1991

www.tenrenstea.com

LOTTO MAX 2014年7月11日

01	06	10	16	18	21	31
特別號碼	05	安可號碼		1353823		

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴	多雲	小雨	局部陣雨
17~28℃	26℃	20~27℃	15~24℃

昨日股匯市

台股		休市
多指	↑	11.02 15,125.50
道指	↑	28.74 16,943.81
標普	↑	2.89 1,967.57
那指	↑	19.29 4,415.49

加元	
美元	0.9316
台幣	27.9408
港幣	7.2295
人民幣	5.7870

攬客開戶 銀行贈禮大戰開打

RBC、TD送3C商品 CIBC發現金 Scotiabank請看電影… 各銀行存款金額、使用日期有限制

【多倫多訊】最近本地多家大銀行相繼推出新帳戶優惠，不少華人存戶紛紛洽詢相關資訊，但「天下沒有免費的午餐，要弄明白商家的要求，特別是條款要求」。以下是加國無憂網整理的各家銀行新帳戶優惠條件和要求（詳情可到各銀行分行查詢）：

●在7月31日前，只要在RBC開新帳戶，就可以獲得一個16GB的Apple iPad Mini，市場價319元。但你需要滿足的條件是：1，開設一個RBC Signature No Limit Banking帳戶或者RBC貴賓理財VIP 帳戶；2，在帳戶裡設置兩筆直接存款轉帳（pre-authorized payments）或者一次直接工資入帳（payroll direct deposit），而且開設此帳戶必須一直堅持使用到2015年8月31日，如果你在此前關閉或降級你的帳戶，則會被收取319元加稅的罰金。另外，這兩個帳戶都有月費（14.95元30元，各自包括了一系列免費的服務），但符合RBC的存款規定則可免除此月費。

●TD銀行開戶送8" Samsung Galaxy Tab4平板電腦，在7月31日前，只要在TD開新戶，並完成直接存款，預先授權扣款，或網上繳費三項中的兩項，即可獲得一個Samsung平板電腦。

你需要滿足的條件是：1，新開設一個inclusive account或者 unlimited account帳戶；2，完成直接存款（direct deposit）或者預先授權扣款（Preauthorized debit）、網上繳費（Online bill payment），三項中的兩項。

這兩個帳戶的月費分別為：inclusive account29.95元，如果存款保持在5000元以上免月費。unlimited account14.95元，如果存款保持在3500元以上免月費。此特惠對規定2013年3月15日後關閉帳戶的客人不計在享有此優惠范圍內。

●在8月31日前，開通Chequing帳戶和saving帳戶，並在帳戶有一定數量的存款，且在8月3日前Chequing帳戶有收入（政府、工資、退稅等），同時使用手機銀行以及自動扣款服務，最高獲紅包300加幣。

但要注意，2014年3月1至8月31日之間銷戶，重新開戶的用戶不在此優惠範圍。另外，第一個100元紅利將對滿足條件的用戶在2015年2月28日統一發放，第二個100元紅利在滿足第一個發放，第三個月紅包預計在2015年8月發放。

●現在申請CIBC的Tim Hortons Visa卡，同時開設Chequing帳戶，且完成直接存款或兩個預先授權扣款，就可以獲取400加幣現金，同時信用卡消費享受1%回饋現金回報。

●現在到Scotiabank申請SCENE debit card，開設一個新帳戶，馬上獲得高達五部免費電影，每消費五元就積一點，如果是在Cineplex Entertainment theatres消費，每消費一元就積攢一個點，這就意味著你可能永遠不會再為看電影支付一分錢。

●7月31日前到Tangerine（原ING direct）銀行開戶，最高返回175加幣紅利和高達2.5%利息。另外，支票帳戶有工資收入、獎學金或者政府福利進帳，還可獲得50元紅利。開戶時，使用Orange Key 41359369S1，還會收獲額外25元紅利。

●到American Express開新帳戶，有4萬點aeroplan積分，相當於送500加幣，這張卡第一年免年費，無押金，所以在一年內取消等於白拿；消費滿500加幣，送3萬及1萬aeroplan積分。

安省80億汽油稅基金 多數撥給多市

【多倫多訊】聯邦政府11日與安省續簽為期十年的汽油稅基金（Gas Tax Fund）協議，安省將由此得到超過80億的資金，而其中絕大部分的資金將撥給多倫多市。

聯邦財政部長奧利弗（Joe Oliver）昨日表示，政府決定擴大財政投資類別，與安省續簽汽油稅基金協議，讓各市府有更多資金發展基礎建設，創造更多的就業機會，實現經濟長期穩定繁榮。奧利弗還表示，根據這份協議，聯邦政府預計將共撥款81.2億萬元給安省。

多倫多市長福特昨日也參與簽署這項協議，並全程笑容滿面，因為這筆資金的絕大部分將被撥給多倫多市府。

聯邦財政部長奧利弗（左）與多倫多市長福特（中）出席記者會，續簽十年的汽油稅基協議。（圖片取自CTV）

福特昨日出席了記者會，穿過層層包圍住現場的記者，坐到奧利弗身邊。隨後，他走到講臺旁，並表示市府過去將汽油稅資金用於完善多倫多的交通設施，包括用於提高交通承載力等方面。福特還表示，協議的續簽對市府來說意義重大，它將很大程度上進一步幫助市府發展重點投資項目，來維護並更新城市的基礎設施建設。

福特在發言時還談到了將提高火車運營服務、延伸多倫多地鐵線、使用新型公交車等計畫，但並未提及計畫於於8月投入使用的新型街車問題。發言結束後，福特亦未接受現場記者提問。

據瞭解，多倫多公車局（TTC）已表示向市府申請資金，用於購買新車輛和改善現有基礎設施。

渥京制裁 烏東14叛軍禁入境

編譯組／渥太華11日電

加拿大外交部長白賀德11日在渥太華說，加拿大政府決定對另外14名參與烏克蘭東部武裝反叛活動的個人予以經濟制裁，和禁止這些人進入加拿大。

新增制裁名單中有自封為「新俄羅斯共和國」總統的庫洛夫(Valery Vladimirovich Kaurov)，他曾呼籲俄羅斯總普亭向烏克蘭派兵。

白賀德還敦促俄國停止向烏克蘭輸出武器和武裝分子，並呼籲俄羅斯停止對烏克蘭繼續發動煽動性的宣傳攻勢，並將部署在俄、烏邊界的重兵撤走。

自今年3月以來，加拿大已制裁了數十名俄羅斯、烏克蘭人及一些企業。

可是政治分析師們認為美、英、加、澳等國的制裁行動對俄羅斯及其在烏克蘭東部的附庸作用很小，只有更嚴厲對俄羅斯實施經濟制裁，才會迫使俄羅斯妥協。

然而，西方陣營至今無法在經濟制裁之事上達成共識，因為西歐相當依賴俄羅斯的市場和能源。

有研究分析表明，如果嚴厲措施制裁俄羅斯，德國的經濟增速最高可下滑2%。

根據德國政府的測算，如果與俄羅斯的貿易關係破裂，可能導致30萬德國人失業。

加拿大外交部長白賀德昨天公布新的制裁名單，14名參與烏克蘭東部武裝反叛活動的個人禁止進入加拿大。（加通社）

多倫多泛美運動會進入一年倒數計時，圖為昨天設立在多倫多市政府大樓前廣場的倒數計時鐘。（取材自CBC）

多市泛美運動會 倒數計時

編譯組／多倫多11日電

多倫多泛美運動會11日開始倒數計時，再過364天，來自41個國家的一萬餘名運動員、教練員便將聚集多倫多，出席2015年泛美運動會。

多倫多泛美運動會組織委員會執行長勒菲說，為此屆泛美運動會建造的10個比賽場館大多數進展順利，其中由兩個奧運會標準游泳池構成的游泳、跳水館更將大幅度提前完工，其它的也將在運動會開幕之前完成。

與2010年的溫哥華冬季奧運會相比，多倫多泛美運動會規模更大，耗資也大，預算為14億元，尚不包括建造運動員村支出的那額外的7億5000萬元。

世足金杯 落誰家？

多市動物園 樹懶鮑博押德國

【多倫多訊】本周日就是世界杯決賽，多倫多動物園的兩趾樹懶（Sloth）鮑博11日預測決賽中，德國隊將戰勝阿根廷隊，成為2014年世界杯的冠軍。

預測14場 成功率77%

鮑博當天從管理員手中的阿根廷國旗和德國國旗當中，慢慢的選出德國國旗，據悉，鮑博曾參與本屆世界杯14場比賽的預測，成功率為77%。

多倫多動物園管理員Brendan Linnell表示，讓樹懶這種動作緩慢的動物預測足球這種快速的運動，想法非常可嘉，但是在當天預測之前，原以為作為南美動物的鮑博會選出阿根廷隊。而在半決賽的預測中，鮑博曾選出巴西隊戰勝德國隊。

據悉，現年3歲的鮑博從未去過南美洲，它出生在多倫多動物園，未來數十年都將在動物園內生活，因為鮑博還很年輕，所以它的運動量相比其他樹懶要大，但睡眠還需要保持在每天23個小時左右。

樹懶是一種特別的哺乳動物，它的近親是犰狳和食蟻獸。在多倫多動物園內，鮑博是面對公眾的一批動物之一，並受過專業訓練與民眾接觸。一隻樹懶的平均年齡為30歲左右。

管理員表示，鮑博在動物園內深受歡迎，遊客因為少有機會與它近距離接觸，所以看到它都感到好奇。管理員另指出，如果周日德國隊的確成為冠軍，那麼民眾可以來動物園當面與它一起慶祝。

樹懶鮑博預測德國隊是世界杯冠軍。（圖：多倫多動物園提供）

加威龍移民公司
Canway Immigration Inc.
面試輔導 上訴、聆訊親自出庭
★免費評估 ★歡迎諮詢
★ICCRC會員★
技術經驗移民 人道風險評估
婚姻家庭擔保 加美旅遊探親
工作學生簽証 投資自僱移民
入加籍楓葉卡 難民暫緩離境
省份提名移民 面試訓練翻譯
出庭保釋上訴 公証宣誓委托
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話:(416)298-6261 傳真:(416)298-5801 手提:(416)271-2680
www.canwayimmigrationinc.com
canwayimmigrationinc@rogers.com
4168 Finch Ave.East G27,Scarborough
Ontario,Canada M1S 5H6 第一廣場G層

MARVIN MOSES LAW OFFICE
穆文
律師事務所
Barrister, Solicitor, NotaryPublic
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民 取消條件 旅遊簽證
投資移民 公民入籍 家庭團聚
企業移民 學生簽證 人道移民
自僱移民 勞工簽證 難民申請
及各類移民案及上訴
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
寫字樓：(416)599-3888
手提：(416)879-8938
www.immlawbymoses.com
E-mail:canadalawyer@immlawbymoses.com

施博大律師樓
一切意外受傷
一定有賠償
一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失敗、無理解僱、各類刑事
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER-AT-LAW
65 Queen's St.W. Suite 1500, Toronto 416-815-1331
2347 Kennedy Rd. Suite 400, Scar. 416-778-8466
免費查詢熱線·國·粵·英 416-930-9328

文武律師
房屋買賣 生意買賣 公司法律
民事訴訟 商業訴訟 離婚訴訟
聯邦法庭 股東糾紛 移民上訴
2002年至今精新：家庭法上庭
孩子撫養 孩子監護 配偶撫養
婚房處理 財產分割 撫養更改
7050 Woodbine Ave., #202, Markham, ON L3R 4G8
電話：(905) 479-8883
傳真：(905) 947-0463

6月失業率7.1% 半年來新高

人力市場主要推動力減弱 就業人數意外減少9400人 安省大減3.3萬人

編譯組／渥太華11日電

加拿大經濟促使就業人數有意義增加的能力持續遜於預期，6月全國就業人數意外減少9400人，其中全國人口最多的安大略省更大減3萬3900人。在此同時，6月失業率7.1%，是6個月來最高。

加拿大統計局11日公布的就業數據出奇疲弱，讓增加2萬人的市場預期落空，加元兌美元匯率當日重挫0.76美分，以1加元兌93.16美分收盤。

經濟學家說，就業人數報告也可能使中央銀行在下周的貨幣政策報告中下修對經濟成長的預期，同時發出利率會在2015年中期以前維持在低檔的訊號。

滿地可資本市場首席經濟師波特說：「整體而言，除了亞伯達省，過去一年國內的就業人數並沒有成長。」

「原因不一而足，簡而言之，過去促使加國就業市場增長的主要推動力大都已減弱……像是房屋建築的強勁成長、消費者力道、政府支出等。就某種程度而言，水龍頭已經關閉了。」

未來可能促使就業人數增加的力道在於出口業的振興，但是這個情形姍姍來遲。

凱投宏觀（Capital Economics）經濟師馬達尼說：「因為貿易競爭的問題，經濟顯然沒有獲得逐漸升溫的美國經濟拉抬，這勢必令央行非常擔憂。」

就業市場不振也開始為聯邦保守黨政府製造問題。因為聯邦政府的首長們自2009年經濟復甦之始，便強調兩個經濟發展主題，即經濟雖脆弱，但加國的表現優於所有國家，而且加國在創造就業方面領先工業化國家。

然而如今這個優勢已逐漸消失，因為統計局指出，去年一年就業人數只增加7萬2000人，若扣除亞省，其他各省去年就業人數只增加1萬人。相形之下，美國就業人數月增20萬人已成為稀鬆平常。統計局估計，若加國按照美國計算失業率的方法，兩國目前失業率應該平分秋色都是6.1%。

美國聯合鋼鐵工人工會經濟師魏爾（Erin Weir）說，這個數據顯示哈珀政府執著於在下次大選前平衡預算的做法對加國工人無益。

6月就業報告中勉強算是有一線希望的，就是全職就業人數增3萬3500人，兼職人數減4萬3000人。但減少的主要是年輕人，5月增加約4萬4000人幾乎全部吐回。

減少的工作主要是在商業、建築及其他支援服務業、農業、製造業，但建造工程增加3萬2000人，恢復去年的水準。

加拿大6月就業人數意外減少9400人。（加通社）

國際品牌搶市 國內女裝業難熬

編譯組／滿地可11日電

隨著更多國際品牌跨足加拿大市場，加國女性服飾零售業已準備面臨艱困的一年，以往固若磐石的國內時裝業者發生財務問題的可能性提高。

加國服飾市場專家Trendex NA董事長哈里斯說，今春不振的業績使零售業者爭相以割喉價出清存貨。

Reitmans以最弱的業績展開今年的第一季，Le Chateau、Bikini Village、Danier Leather第一季的營收和同店銷售也都黯然失色。

部分外國零售業者業績同樣糟糕，但男裝零售業情況稍好。

顧問公司J.C. Williams Group零售顧問韓德森說，這主要是因為美國服飾業者擴大在加國各地的營運。Target和Marshall是其中兩家最著名的外來者，其他外國的大廠牌如H&M和Banana Republic也以降價的方式擴大市占率。

加拿大統計局公布的大型零業者調查結果顯示，服飾業1到4月的銷售明顯受影響，下滑0.2%，而女裝銷售更是衰退2成。

哈里斯認為，今年初業績受天氣影響重創，接下來難以恢復元氣，很多業者因為無法與美國及其他外國廠牌做明顯區隔，所以市場被奪走。

受影響的不只是平價的服飾市場，中價位的零售商Ann Taylor、Loft、J. Crew在前往美國採購的民眾心中建立聲譽後，也把戰場擴大到加國。同時高檔的百貨公司Nortstrom和Saks也計畫開店與Holt Renfrew爭奪市場。

在此同時，加國女裝零售業者Jacob卻於5月申請破產，全國92家門市將關閉。

哈里斯預測在耶誕節血拼之後至少還會有三、四家規模和Jacob相當的業者會倒閉。韓德森則說，比較不願意投資在行銷和電子商務的未上市小型業者倒閉的風險最大。

國際品牌爭相跨足加拿大市場，使國內女裝零售業今年舉步維艱。（加通社）

多指漲11.02點

編譯組／多倫多11日電

儘管加拿大6月就業報告令人失望，但多倫多股市11日在金礦股領頭反攻下，克服對就業市場不振的擔憂，S&P/TSX綜合指數止跌反彈11.02點，收15,125.50點。

多倫多股市當天開高後受就業報告疲弱拖累回落到盤下震盪，之後買盤湧入，掃除市場近日來對加國和美國企業財報可能不符預期的擔憂。

溫哥華MY資本管理公司投資組合經理Marcus Xu說：「基本面沒有改變，至少就目前來說還沒有。市場只是有波動，投資人在找理由賣出。」

「就價值而言，我還是安心的，」他說：「目前股價雖不便宜，但也沒有高得離譜。」

在葡萄牙聖靈銀行（Espirito Santo International）財務危機方面，葡國高層官員出面駁斥聖靈銀行財務不穩為無稽之談，指其有21億歐元現金緩衝，足以涵蓋聖靈銀行的曝險部位，並符合監管的要求。

在企業消息方面，富國銀行第二季財報獲利成長3%，貸款成長、存款餘額增加、信貸品質改善，營收雖下滑，仍高於市場預期。

當日金礦股上揚3.2%，巴瑞克黃金（Barrick Gold）大漲4.8%至20.71元。Goldcorp Inc攀升2.6%到30.52元。

Onex併York 進入最後磋商

編譯組／多倫多11日電

消息人士11日指出，私募股權企業Onex資產投資管理公司以逾13億元購併美國保險理賠服務業者York Risk Services Group Inc.案已進入最後磋商階段。

擁有York的私募股權公司ABRY Partners這幾個月已與摩根史坦利（Morgan Stanley）合作尋找出售這家公司的機會。

消息人士說，這項購併案對York的估值可能在13億到15億元之間。購併案可能在下周初宣布。但York、ABRY、摩根史坦利、Onex皆未回應這項消息。

York為所有保險項目提供第三方理賠處理，包括一般責任險和工傷賠償，過去40年來處理過所有美國大型颶風災害的理賠事宜。

金融簡訊

2014年7月11日

S&P/TSX 綜合指數	↑ 11.02	收市15,125.50
紐約道瓊指數	↑ 28.74	收市16,943.81
加幣兌美元	↓ 0.0076	收市0.9316
盎司黃金(美元)	↓ 1.80	收市1,337.40
那斯達克指數	↑ 19.29	收市4,415.49
史坦普500	↑ 2.89	收市1,967.57

優惠貸款利率 3%（不定期調整）
央行貼現率 1%（不定期調整）
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

林姵君 律師 (Jennie) Pei – Chun Lin
Barrister, Solicitor, Notary
www.jplinlaw.com
(905)604-8188
・房地產買賣、過戶 ・銀行貸款
・結婚、離婚、協議書 ・遺囑簽定及更新
・公司登記、生意買賣、租約、合同
3623 Highway 7 East, Unit 103, Markham, On L3R 8X6
英語，西語，國語，客家語

黃偉峻律師事務所
JASON HUANG LAW OFFICE
BARRISTER & SOLICITOR / NOTARY PUBLIC
專業團隊處理房屋和生意買賣
以最低價格提供最高品質服務
◆來自台灣的律師◆歡迎洽詢◆
房屋買賣 分居離婚 公司法/合同法 | 各類移民 生意買賣 刑事訴訟 | 商標/專利 遺囑授權 民事訴訟 | 商業糾紛 意外索賠 翻譯公證
15 ALLSTATE PARKWAY, 6th FLOOR MARKHAM, ONTARIO L3R 5B4
電話: (416) 222-5588 (國,台,粵語)

這一欄 我們特別留給您……
詳情洽 416-778-0888 廣告部

順達移民集團
www.cicvisa.com
精辦 楓葉卡調查問卷 入籍調查問卷 留學生轉移民 轉專業
楓葉卡／入籍最新動態
關注6月1日最新留學政策
6月1日後如何申請留學簽證?
新政意味著什麼?
對留學生有哪些影響?
順達專項講座火熱報名中
專項！留學生轉移民、轉專業
江文珊 女士
安省公證人
iccrc crcic
請儘早聯繫我們 以確保您的身份 416-979-3322
200 Consumers Road, Suite 808, Toronto (近Sheppard & Victoria Park)
中國大陸免費電話：4006-760-618分機, 8996-321-398

Chinese Family Services of Ontario
家和專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國, 粵, 英語業個社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9a.m.-5p.m., 星期二、四 9a.m.-8:30p.m.
加拿大鼠週簡認證
（本中心乃非牟利機構，輔導及移民安居服務均為免費）
Settlement Program 移民安居服務
諮詢及轉介、安居輔導、有關安居服務的填表
「了解 SERVICE CANADA 給新移民的服務」國語講座
日期：8月13日(星期三) 時間：10:00AM – 12:00PM
查詢或預約：416-979-8299 x 221
「亦師亦友職場指導計劃」– 給新移民的一對一就業指引
日期：8月26日(星期二) 時間：10:00AM – 12:00PM
查詢或預約：416-979-8299 x 221
Counselling Services輔導服務
■ 個人/婚姻/家庭輔導及親子教育
■ 婚外情
■ 欺凌行為
■ 網癮
■ 網絡性騷擾
■ 賭博
- 戒賭輔導
- 如何戒賭？
- 家人如何面對？
- 如何申請賭場禁制表？
（內容絕對保密）
Ontario Toronto

只到13日 嚐美食解鄉愁 動力夜市人潮多

台灣奶茶、北京酸奶、臭豆腐…亞洲小吃破百攤

記者謝君／多倫多報導

為期三天的「Night It Up動力夜市2014」11日晚正式開市，現場有逾百種亞洲小吃、遊戲攤位等，還有勁歌熱舞演出及多項大型球賽等。晚上7時半過後，夜市就已人潮湧動，瀰漫著各種美食混合的味道。

今年的風味美食仍然以亞洲各地出名的小吃為主，日本章魚燒、台灣手搖奶茶、四川涼麵、臭豆腐、冰糖葫蘆、熱帶果汁、碳烤生蠔等，而燒烤更是夜市少不了的美食之一。一家海鮮燒烤攤前更是排起了長龍，「孫悟空烤唐僧肉」特色燒烤攤位也引起不少民眾的興趣。還有許多民眾衝著老北京酸奶而來，在該攤位前排隊等候。

動力夜市開幕儀式8時15分拉開序幕，國會議員梁中心、安省公民、移民及國際貿易廳長陳國治等在開幕儀式上發言，約克郡議員李國賢等到場參加。

除了美食攤位，遊戲攤位前也聚集了許多民眾。和往年一樣，撈金魚是許多帶小孩來的民眾的首選，還有一些年輕人玩投射飛鏢等。另外一些對體育感興趣的年輕人匯聚在排球場旁，觀看亞洲九人男子排球賽。除了籃球場看台座無虛席，圍觀民眾也將籃球場團團圍住。

動力夜市將從11日起持續三天，感興趣的民眾可於12日下午2時至凌晨12時、13日的下午2時至晚上8時到萬錦市政廳品嘗美食，欣賞表演等。

日本章魚燒攤位的生意紅火。（記者謝君／攝影）

現場有如投射飛鏢等遊戲互動攤位，許多人在排隊等候。（記者謝君／攝影）

一家名為「孫悟空烤唐僧肉」的燒烤店吸引不少民眾前來。（記者謝君／攝影）

2品牌素食標示不清 召回

【多倫多訊】加拿大食品檢驗局11日開始召回King's Vegetarian和uan Tzu Tsai兩個品牌系列的素食產品，因為食品標籤上沒有標出裡面所含的小麥、豆製、芝麻、亞硫酸鹽等成分。

受影響的King's Vegetarin系列食品包括：速凍港式叉燒包、五穀米餃子、糯米餃子、餃子、小麥包子、蔬菜包子、春卷、糯米捲、炸麵筋、紅豆麵包、叉燒包，以及咖哩包等。

檢驗局稱，以上產品已被輸送到艾伯達省、安省、愛德華王子島的超市，民眾在購買時應注意。

更多詳情可以登錄http://www.inspection.gc.ca/about-the-cfia/newsroom/food-recall-warnings/complete-listing/2014-07-11/eng/1405108515106/1405108529081查詢。

區瑞強慈善演唱會 9月登場

【多倫多訊】2014區瑞強「半世紀經典傳世界」多倫多慈善演唱會將於9月19、20日於多倫多中華文化中心何伯釗劇院舉行。在11日召開的記者會上，主辦單位Greenfield Golf表示，演唱會籌款的受惠機構，分別為加拿大腎臟基金會華人腎臟互助協會及耆暉會。

記者會上稱，籌辦此演唱會除籌款外，最重要是希望令更多人華人認識這兩個機構。主辦單位負責人施永輝表示，屆時一向熱心公益為腎臟基金籌款的名DJ康翠瑩和盧永鏗，也義務為演唱會作演出。

施永輝表示，在過往23年，Greenfield Golf都舉辦哥爾夫球賽為腎臟基金及多倫多全科醫院籌款。這次舉辦區瑞強演唱會，希望在籌款的同時能讓觀眾享受一場音樂盛宴。演唱會上，區瑞強會把過去半世紀的經典名曲一一獻上，而且每次區瑞強的演唱會，都會加入新的元素。

會上稱，區瑞強將會在9月14日於城市廣場舉辦簽名會，並探訪受惠機構了解其服務項目。

了解演唱會詳情可瀏覽：www.albertau2014torontoconcert.ca，熱線電話：416-930-8386，電子郵箱：info@albertau2014torontoconcert.ca，票價：168元(VIP)、128元、88元、68元及48元。售票地點：城市荷里活餐廳（城市廣場），905-305-8877；Star Music Centre，80 Acadia Ave.，Unit 103，Markham，905-946-9488；耆暉會，3601 Victoria Park Ave.， Suite 501m，Scarborough M1W 3Y3。

區瑞強演唱會策劃施永輝(右三)與腎臟基金會、耆暉會負責人等在會上合影。（王雅宜／攝影）

韻舞蹈團 舞動夏夜

由韻舞蹈團主辦的「夏夜舞動民族風2014」大型舞蹈晚會日前舉行，上演了中國民族舞蹈、芭蕾舞等多個經典舞蹈節目。圖為演出片段。

（圖：主辦單位提供）

挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅，商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999*NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

萬家屋頂
Nicety Roofing Inc.
萬家服務 服務萬家
屋頂翻新 平頂 斜頂
屋頂補漏 天窗維修、更換
水槽清理 加網更換
煙囪維修
本公司持有專業執照及WSIB保險
兩百萬工程保險，十年手工保養
免費估價
適用各種名牌材料IKO/BP/GAF
公司網址：www.nicetyroofing.com
電話：416-418-5222 蘇先生

晨光屋頂公司
趙先生
擁有多名加國豐富經驗的屋頂技師向您提供：
屋頂翻新 平頂斜頂 天窗更新維護
屋頂補漏 水槽清理、更換、加網
閣樓添加保溫棉等服務。（免費估價）
公司宗旨｜專業技師 免費評估 價格合理｜誠實可靠 質量第一 十年保修
聯系電話：416-505-1932

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.
新屋建造，申請入則
舊屋翻新，加建改建
全屋室內裝修
廁所，廚房，土庫翻新
由擁有二十多年豐富經驗
建築師把關 西人團隊
收費合理 免費估價
1000萬保險 WSIB成員
請Call:416-277-9368, 647-980-9368(英文)
E-mail:j_sdesignhome@yahoo.ca
website:jeffandsundesigngroup.ca

協東平頂專家 專營屋簷鋁窗
信心保證 百萬保險
專業商業，住家平面屋頂，屋簷，牆身包鋁，水溝加網，天窗補漏，鋁窗膠窗，閣樓加保溫棉，全部特價，持有安省執照
(416)876-6887

宏業地板樓梯公司
專營範圍 實木地板 實木樓梯 鐵欄桿 木扶手 複合地板
歡迎訂做各種實木樓梯板
免費上門估價
專業安裝團隊 手工質量保證！
地址：3838 Midland Ave.,Unit 108 Scarborough,ON ,M1V 5K5
電話：416-297-9882 / 416-857-6383

卷簾大師 Roller Master
Specializing at Roller Shades
選擇卷簾大師，讓您學會精打細算！
1. 採用高級prod材真正工廠直營
2. 省去大中小盤層層剝削
3. 專業量身訂做，價格實惠
4. 免費到府估價，方便快速
經營項目：
透光-遮光卷簾系列(SUNSCREEN AND BLACK OUT ROLLER SHADES)
斑馬簾系列(ZEBRA SHADES)
可調光卷簾(AURORA SHADES)
百頁簾系列(VERTICAL AND HORIZONTAL BLINDS)
請參觀我們的網站 WWW.ROLLERMASTER.CA
或電：647-990-8126
ROLLER MASTER 樂意為您服務！

SUNNY WINDOW 新麗門窗工廠 (1998年創立)
3401 McNicoll Ave., Unit #3, Toronto, Ontario M1V 2V5
(Middlefield與McNicoll Ave.)
www.sunnywindowsanddoors.ca
Tel: 416-335-9888
Fax:416-335-8684（通英、國、台、粵語）
Email: sunnywindows3401@yahoo.ca
最具規模及全面之華人門窗生產工廠，百分百自產及直銷，註冊工程師主理及提供技術指導 歡迎各界人仕訂購
廠房實倉共二萬餘呎，優質產品，起貨特快。
4 5/8"四季(4 season)高級防風閘欄、防風門及大門
三季(3 season)優美防風閘欄
後園推拉門Patio door
4"優質鋁窗及4 5/8"GP2高級鋁窗
通過CSA A440 00測試 七天營業 採用加拿大、美國、歐洲CNC先進電腦精密機器生產
高節能保溫塑膠窗 特價優惠
設有5"無縫水溝機器及所有配件 要換長有換長 特價優惠
雙層、三層 高節能保溫、隔熱 LOW E中空玻璃 SEALED UNITS
品質保証 永久保用 信譽良好 友善服務
十年以內新屋，可更換高節能保溫玻璃，免換窗框，每年可節省高達25%暖氣費用。
只有自產工廠 才有真正售後服務
歡迎外埠定購

新城裝修公司
無論生意大小 品質始終如一
選擇我們 您就選擇了一個舒適的家
Better Living Better Life
647-289-1833 吳生

世界日報 World Journal
香港瞭望
每週二～六刊出

小生意的好伙伴
世界日報分類廣告
416-778-0888

府城居酒屋 台灣小吃讚

紅燒牛肉麵、手工滷肉飯、鹹酥雞、烤肉串…吃過都說好

陳漢忠、張明達力推中華文化

加拿大中國書法協會榮譽會長陳漢忠(右)，日前在大多倫多中華文化中心舉行的成立20周年紀念暨加拿大中華書藝術聯合會成立8周年聯合匯展中揮毫，功力令人讚嘆。中華文化中心主席張明達(左)特拜陳漢忠為師，兩人共同為推展中華文化而努力。 (圖與文：林鳳雲)

多位越南歌手在華瑪開唱

多位來自越南的歌手日前應大班旅遊之邀，於華瑪娛樂演奏廳為夏日揭開序幕。

大班旅遊每天24小時提供最方便快捷的專車服務前往華瑪賭場，車站遍布全城。凡擁有華瑪金、白金、超白金或鑽石卡會員，及由政府發出附有相片及出生日期之有效證明文件，即可免費任坐；而65歲以上的長者可獲半價優惠，來回車費只需5元。查詢更多有關演唱會或專車資料，可致電416-646-8838，或瀏覽網址www.taipantours.com。 (圖：業者提供)

【多倫多訊】位於士嘉堡3278 Midland Ave.D106(金鑼城)的府城居酒屋，店內裝潢精緻，提供各式台灣小吃，絕不含味精，食材和烹調都非常考究。

府城居酒屋的拿手好菜包括紅燒牛肉麵，其湯底選用牛骨、芹菜及蕃茄等材料，最少燉製八小時，骨湯香濃撲鼻，入口彈牙。喜愛吃辣的人，可以嘗嘗加入店東自家炒製麻辣醬的「牛魔王牛肉麵」，還可依嗜辣喜好而選擇辣的程度，吃過的客人都讚不絕口。

店家特別推介鹹酥雞，以手切雞肉加上秘製調味料，特別口感非一般鹹酥雞可比。精選手工滷肉飯則是人工刀切肉粒，搭配獨特滷汁，是顧客喜愛的菜式之一。

府城居酒屋特式串燒種類繁多，包括特選牛／豬五花串，選用高級牛肉及豬肉做食材，配以燒汁邊燒邊烤，汁味濃郁；起司雞肉串鋪上芝士，用火槍燒至芝士熔化，令人食指大動；厚切牛舌串，先滷後烤，一粒粒的牛舌外脆內多汁；燒大腸，入口脆香內軟綿，滋味無窮；烤豆腐串，伴以酸酸甜甜的自製台灣泡菜，特別開胃。

蕃薯是健康食品，該店推出的台式新興小吃甘梅薯條，將梅粉混蕃薯炸；另百香果醬涼伴木瓜，是夏天精選。飲料方面，有傳統紅茶、鮮奶茶選用鮮奶泡。店東另備精選口味套餐以供顧客選擇。

府城居酒屋還提供日本清酒、梅酒、本地及日本進口啤酒給食客佐膳。今年適逢世足賽，店東特設大型電視機，更為顧客準備兩款特別套餐供享用，A：甘梅薯條、鹹酥雞及兩杯啤酒；B：串燒香腸、串燒花枝丸及兩杯啤酒，優惠套餐只需$15。

府城居酒屋營業時間，每天下午1時至晚上11時(周二休息)，另有外賣服務，歡迎顧客來電：416-292-8868。

府城居酒屋提供色、香、味俱全的美味佳餚，包括紅燒牛肉麵、鹹酥雞、手工滷肉飯及香濃的豆漿奶茶。 (譚依麗／攝影)

康加美 複合肝潤膠囊 保肝無副作用

【多倫多訊】康加美複合肝潤膠囊是以保健營養專家研製的獨特配方精製而成，以水飛薊、蒲公英和和薑黃根粉末為主要成分，具有可靠的解毒、排毒功效及保肝護肝作用，是加強型新一代保肝極品，為純天然成分，無任何副作用。

水飛薊(俗稱乳薊)是世界公認的護肝成分，富含多種黃酮類化合物，藥用價值很高；對恢復肝臟功能、促進肝細胞再生及肝臟脂肪分解排泄、抗肝纖維化具有顯著的功效。蒲公英也是天然草藥，長期被用來調節膽汁分泌紊亂，食慾減少和刺激利尿；有增強肝臟功能和助消化效果。薑黃根廣泛地應用於傳統中醫藥和印度醫學，除了有與水飛薊同樣的保肝護肝功效外，還有利膽、利尿、降低膽固醇、排除體內毒素及提高人體免疫功能的作用。

康加美複合肝潤膠囊中，水飛薊結合蒲公英和薑黃根，能明顯提升肝臟機能，保護肝臟、抗氧化、並對消化道功能起到特殊保護作用。

康加美複合肝潤膠囊適用於各種慢性肝炎患者及病毒帶原者，包括脂肪肝患者、經常過量飲酒、應酬頻繁及過度疲勞人群；膽結石、消化障礙型肥胖、膽固醇和甘油三酯增高患者；不明原因的肝功能不全者。另外，還能有效預防肥胖、脂肪肝、肝炎、肝硬化和肝癌的發生。

服用方法：成人每日兩次，每次一粒。服用一個月後效果明顯。

製造商：加美科研製藥有限公司，電話416-298-1228，免費熱線1-866-857-1228 www.billbeauty.com。加拿大總代理：加美科研(多倫多)，客戶熱線：416-298-1211。總經銷：多倫多：標叔貿易有限公司批發訂貨電話：416-298-6789。

多倫多專銷店：錦繡中華分店Unit 1C12 4675 Steeles Avenue East(電話416-321-2128)，集友商場分店Unit 142，2301 Brimley Road(電話416-292-9929)，東方廣場分店Unit 119，4438 Sheppard Ave E(電話416-298-8182)，太古廣場分店Unit C12，4300 Steeles Ave E(電話905-948-8008)，太古廣場分店UnitD66，4300 Steeles Ave E(電話905-948-1138)，城市廣場分店Unit A6，4390 Steeles Ave E(電話905-513-9883)，中區唐人街Unit 116，222 Spadina Ave (電話416-977-1133)。

康加美複合肝潤膠囊是加強型新一代保肝品，成分天然，無副作用。 (圖：業者提供)

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

41306